

(N° 104)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 23 JUILLET 1925.

Projet de loi portant prorogation des délais utiles pour l'exercice de l'action publique contre les auteurs des infractions aux arrêtés-lois des 22 et 24 octobre 1918 relatifs à l'importation, au recel, au transport, à l'achat, à l'échange ou à la circulation des monnaies allemandes (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (2), PAR M. CARLIER.

MESSIEURS,

Le projet de loi soumis à vos délibérations a pour but de proroger le délai de l'action publique contre les délits visés par l'article 8 de la loi du 31 décembre 1921 et à reporter ceux-ci au 31 décembre 1928.

L'Exposé des Motifs indique les raisons qui justifient la nécessité de dispositions législatives prorogeant les délais de prescription à l'égard des affaires qui ont été introduites contre les auteurs d'infractions aux arrêtés-lois des 22 et 24 octobre 1918.

Il ne s'agit pas de créer un délit nouveau ni de faire renaître une action qui serait éteinte. Il s'agit seulement de proroger jusqu'à la fin de l'année 1928 les délais de poursuite et d'empêcher que, par des artifices de procédure et des remises, des affaires ne puissent être jugées dans la période légale.

La Commission, d'accord avec le Gouvernement, a estimé que le texte gagnerait à être précisé pour que tout doute soit écarté sur sa portée. Aussi, propose-t-elle de substituer le texte suivant au texte du Gouvernement :

« L'action publique contre les auteurs des délits visés par l'article 8 de la loi du 31 décembre 1921 ne sera prescrite que le 31 décembre 1928. »

(1) Projet de loi n° 67.

(2) La Commission, présidée par M. Hallet, était composée de MM. Bologne, Carlier, David, de Liedekerke, Hallet, Pierco, Wauwermans.

* * *

La situation existant à Eupen-Malmédy a fait l'objet d'un examen.

Il en résulte que l'échange des monnaies allemandes dans la partie rédimée de la Belgique a fait l'objet du décret général du 15 septembre 1925 (*Journal officiel* d'Eupen-Malmédy — quatrième partie — samedi 19 janvier 1924, n° 129, p. 12), qui coordonne au moins en partie les dispositions antérieures sur la matière.

L'article 4 commine contre ceux qui seront convaincus de fraude ou de participation à une fraude en matière d'échange de monnaies allemandes, des peines qui, dans le système répressif belge, sont des peines correctionnelles soumises à la prescription triennale. Si les mêmes délais de prescription sont admis par la législation spéciale des cantons rédimés, il resterait à fixer à quel moment les fraudes ont pu avoir lieu. A ce point de vue, on ne peut que donner les indications suivantes. Le retrait des monnaies allemandes a été organisé par décret du baron Baltia en date du 13 février 1920 et a été réalisé pour le canton de Malmédy du 5 au 13 mars 1920 et pour celui d'Eupen du 23 février au 2 mars 1920.

L'article 5 du décret du 15 septembre 1923 est ainsi conçu : « Toute personne qui aura fait sciemment une déclaration faussée en réponse au questionnaire prévu à l'article 13, littéra A du décret du 15 mai 1922, sera astreinte au remboursement immédiat des crédits lui consentis et en outre passible d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 26 à 1,000 francs. »

Les dispositions du Livret du Code pénal sont applicables à ces infractions qui sont de la compétence des tribunaux de police.

La poursuite aura lieu conformément au Code d'instruction criminelle (décret du 15 mai 1922, art. 13, litt. A.)

Si les règles du droit pénal belge sont applicables en la matière, il faudrait conclure que les infractions prévues par cet article sont des *délits* (prescription trois ans) dont la connaissance est réservée aux tribunaux de police. Le moment « a quo » est ici celui du dépôt de la déclaration prévue par le décret du 15 mai 1922.

Sous réserve de ce qui précède, la Commission vous propose d'adopter le projet de loi soumis à vos délibérations.

Le Rapporteur,

EMILE CARLIER.

Le Président,

MAX HALLET.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 23 JULI 1925.

Ontwerp van wet houdende verlenging van de wettelijke termijnen voor het uitoefenen van de openbare rechtsvordering tegen de daders van overtredingen van de besluit-wetten van 22 en 24 October 1918, betreffende den invoer, het verhelen, het vervoer, het koopen, het ruilen of het omzetten van Duitsch geld ⁽¹⁾.

VERSLAG

UITGEBRACHT NAMENS DE COMMISSIE ⁽²⁾, DOOR DEN HEER **CARLIER**.

MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp dat U ter beraadslaging wordt voorgelegd heeft ten doel de termijnen, bedoeld bij artikel 8 der wet van 31 December 1921, te verlengen tot 31 December 1928.

De Memorie van Toelichting vermeldt de redenen waarom het noodzakelijk is wetsbepalingen te treffen tot verlenging van de verjaringstermijnen in zake gedingen ingesteld tegen de daders van misdrijven voorzien door de besluit-wetten van 22 en 24 October 1918.

Er is hier geen sprake van een nieuw wanbedrijf uit te vinden of eene te niet gegane rechtsvordering herop te hallen. Het geldt hier enkel de termijnen te verlengen, tot einde 1928, om vervolging in te stellen en te beletten dat door list of door uitstel sommige gedingen binnen den wettelijken termijn kunnen afgedaan worden.

Eensgezind met de Regeering, is de Commissie van gevoelen dat de tekst nader diende te worden omschreven ten einde elken twijfel over de beteekenis onmogelijk te maken.

(1) Wetsontwerp, n° 67.

(2) De Commissie was samengesteld uit de heeren Hallet, voorzitter, Bologne, Carlier, David, de Liedekerke, Hallet, Pierco en Wauwermans.

Daarom stelt zij voor, den tekst der Regeering te vervangen door hetgeen volgt :

« De openbare rechtsvordering tegen de daders van misdrijven bedoeld bij artikel 8 der wet van 31 December 1921, verjaart slechts op 21 December 1928 ».

De toestand bestaande te Eupen-Malmedy werd ook onderzocht. Het bleek dat de inwisseling der Duitsche munt in het aan België afgestane gedeelte het voorwerp is geweest van het algemeen decreet van 15 September 1923 (« Journal officiel » van Eupen-Malmedy — vierde jaargang — Zaterdag 19 Januari 1924, n° 129, bladz. 12) waarin ten minste gedeeltelijk de vroegere bepalingen over die zaak zijn samengeoordend.

Artikel 4 bedreigt degenen die plichtig zullen bevonden zijn aan bedrog of deelneming aan bedrog in zake van inwisseling van Duitsche munt, met straffen die, in het Belgisch strafstelsel, correctionneele straffen zijn welke na drie jaar verjaren.

Worden dezelfde verjaringstermijnen aangenomen door de bijzondere wetgeving der aan België gehechte kantons, dan moet worden bepaald op welk oogenblik de bedriegerijen hebben kunnen plaats hebben. In dit opzicht kan men alleen de volgende aanduiding geven : De inwisseling van de Duitsche munt werd ingericht bij decreet van baron Baltia van 13 Februari 1920 en werd bewerkstelligd, voor het kanton Malmedy, van 5 tot 13 Maart 1920 en, voor het kanton Eupen, van 23 Februari tot 2 Maart 1920.

Artikel 8 van het decreet van 15 September 1923 luidt : « Elke persoon die met opzet een valsche verklaring heeft afgelegd in antwoord op de vragenlijst voorzien in artikel 13, litt. A van het decreet van 15 Mei 1922, zal verplicht zijn tot de onmiddellijke terugbetaling van de hem bewilligde credieten, en zal bovendien strafbaar zijn met eene gevangenisstraf van 8 dagen tot 6 maanden en met eene geldboete van 26 tot 1,000 frank ».

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek zijn toepasselijk op deze misdrijven die onder de bevoegdheid vallen van de politierechtbank.

De vervolging zal geschieden overeenkomstig het Wetboek van Strafvordering (decreet van 15 Mei 1922, art. 13, litt. A).

Indien de regelen van het Belgisch strafrecht hier toepasselijk zijn, moet men besluiten dat de misdrijven, door dit artikel voorzien, wanbedrijven zijn (verjaring 3 jaar) waarvan uitsluitend de politierechtbanken bevoegd zijn kennis te nemen. Het oogenblik *a quo* is hier het oogenblik waarop de verklaring voorzien in het decreet van 15 Mei 1922 werd neergelegd.

Onder voorbehoud van hetgeen voorafgaat, stelt uwe Commissie u voor het u voorgelegd wetsontwerp goed te keuren.

De Verslaggever,

EMILE CARLIER.

De Voorzitter,

MAX HALLET.